		Стр.		Стр.
Реле перегрузки	ZE, ZB, Z5, ZW7		Электронное реле защиты электродвигателей ZEV	
Технический обз	ор	2/2	Технический обзор	2/2
Информация для	заказа		Описание	2/12
Бимета контак	аллические реле перегрузки для мини торов	2/4	Информация для заказа	
Бимета	аллические реле перегрузки до 175 А	2/6	Базовые устройства	2/20
	аллические реле перегрузки свыше 175 A, ерегрузки с внешними трансформаторами	2/11	Аксессуары	2/21
Аксесс	уары	2/18	Проектирование	
Проектирование			Помощь в выборе	2/13
Помоц	ць в выборе	2/19	Характеристические кривые	2/13
Технические дан	ные		Технические данные	2/23
Бимета	аллические реле перегрузки до 175 А	2/20	Габаритные размеры	2/29
	аллические реле перегрузки свыше 175 A, ерегрузки с внешними трансформаторами	2/21	Термисторные реле ЕМТ6	
Габаритные разм	леры		Технический обзор	2/2
Бимета до 150	аллические реле перегрузки А	2/26	Информация для заказа	
	аллические реле перегрузки свыше 150 A, ерегрузки с внешними трансформаторами	2/28	Базовые устройства	2/16
			Аксессуары	2/16
			Технические данные	2/25
			Габаритные размеры	2/28

Диапазоны уставок (A) (Обратите внимание на макс. ток контактора)



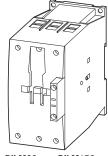












DILM80 DILM95 DILM115

DILM150 DILM170

Реле перегрузки

ZE

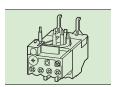






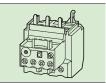
DILM15



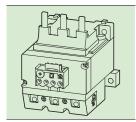


ZB65 6 - 75

ZB32 0.1 - 38



ZB150 25-175



Z5-.../FF250 50-250

Реле перегрузки с внешним трансформатором тока

ZW7-...¹⁾ 42 – 630

Электронное реле защиты двигателя

ZEV²⁾ 1 – 820



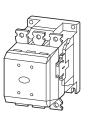
Термисторное реле защиты двигателя

EMT6((DB)K)



Примечания

- 1) Может использоваться с контакторами до DILM580 2) Может использоваться с контакторами до DILM820

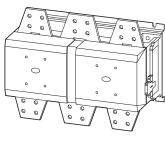


M185 M225 M250 M300 M400 M500



M580 M650

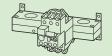
M570



DILM1600











Информация для заказа

Реле перегрузки для мини контакторов

ZE

Расцепитель перегрузки	Условное обозначение	Вспомогательные контакты		Для использования	Защита от короткого замыкания		
		H/O = Нормально открытый	H/3 = Нормально закрытый	С	Тип координации «1»	Тип координации «2»	
I_r		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			gG/gL	gG/gL	
A					A	A	

Реле перегрузки ZE для мини контакторов Чувствительность к выпадению фазы согласно IEC/EN 60947, для непосредственной установки на контактор



PTB 01 ATEX 3331

00000

0.10.16	97 95	1 H/O	1 H/3	DILEM DIULEM/21/MV	20	0.5
0.160.24	2 4 6 98 96			SDAINLEM		1
0.240.4						2
0.40.6						2
0.61						4
11.6						6
1.62.4						6
2.44						10
46						
69						
	1		I	1		



Реле перегрузки для мини контакторов

				ZE
Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке		Примечания
ZE-0,16 014263 ZE-0,24 014285 ZE-0,4 014300 ZE-0,6 014333 ZE-1,0 014376 ZE-1,6 014432 ZE-2,4 014479 ZE-4 014518 ZE-6 014565 ZE-9 014708		1 шт	Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально допустимый для контактора предохранитель. © См. руководство AWB2300-1425	При установке непосредственно на контактор, между реле перегрузки необходимо соблюдать зазор мин. 5 мм 1 Контактор → страница 1/3 Руководство → страница 2/18



Тепловые реле

Информация для заказа

Тепловые реле до 175 А

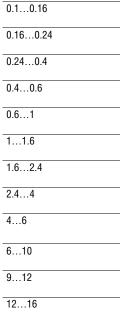
ΖB

Расцепитель перегрузки	Условное обозначение	Вспомогателы	ные контакты	Для использования с	Защита от коротког	го замыкания
		H/O = Нормально открытый	H/3 = Нормально закрытый	C	Тип координации «1»	Тип координации «2»
$I_{\scriptscriptstyle \Gamma}$		·	·		gG/gL	gG/gL
A					Å	A

Реле перегрузки ZB12

Чувствительность к выпаданию фазы согласно IEC/EN 60947, VDE 0660 часть 102 Для непосредственной установки на контактор







DILM7,
DILM9,
DILM12,
DILM15,
DIULM7,
DIULM9,
DIULM12,
SDAINLM12,
SDAINLM16,
SDAINLM22

25

50

Реле перегрузки ZB32

Чувствительность к выпаданию фазы согласно IEC/EN 60947, VDE 0660 часть 102 Для непосредственной установки на контактор



0.10.16	
0.160.24	2
0.240.4	
0.40.6	
0.61	
11.6	
1.62.4	
2.44	
46	
610	
1016	
1624	
2432	
3238	



1 H/O

1 H/0

DILM17,
DILM25,
DILM32,
DILM38,
DIULM17,
DIULM25,
DIULM32,
SDAINLM30,
SDAINLM45,
SDAINLM55

25	0.5
	1
	2
	4
	4
	6
	10
	16
	20
50	25
63	35
100	35
125	63
125	63



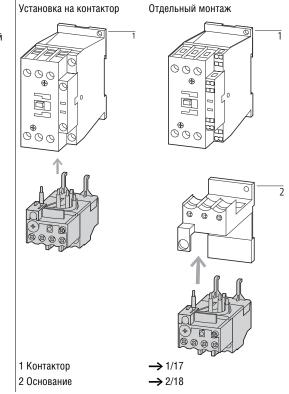
					ZD
Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке		Примечания	
ZB12-0,16 278431 ZB12-0,24 278432 ZB12-0,4 278433 ZB12-0,6 278434 ZB12-1 278435 ZB12-1,6 278436 ZB12-2,4 278437 ZB12-4 278438 ZB12-6 278439 ZB12-10 278440 ZB12-10 278441 ZB12-16 290168		1 шт	Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально допустимый для контактора предохранитель. Подходит для защиты EEx двигателей. Ех РТВ 04 ATEX 3022 См. руководство AWB2300-1527D/GB.	Установка на контактор 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	→ 1/17

ZB32-0,16 278442	1 шт
ZB32-0,24 278443	
ZB32-0,4 278444	
ZB32-0,6 278445	
ZB32-1 278446	
ZB32-1,6 278447	
ZB32-2,4 278448	
ZB32-4 278449	
ZB32-6 278450	
ZB32-10 278451	
ZB32-16 278452	
ZB32-24 278453	
ZB32-32 278454	
ZB32-38 112474	

Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально допустимый для контактора предохранитель. Подходит для защиты ЕЕх двигателей. $\langle \epsilon_x \rangle$

PTB 04 ATEX 3022

См. руководство AWB2300-1527D/GB.





Информация для заказа Тепловые реле до 175 А

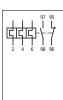
Расцепитель Условное перегрузки обозначение		Вспомогател	ьные контакты	Для использования	Защита от короткого замыкания	
		H/O = Нормально открытый	H/3 = Нормально закрытый	Ü	Тип координации «1»	Тип координации «2»
I_{r}		отпрытый	ошпрытын		gG/gL	gG/gL
A					A	A D
	перегрузки <i>I</i> r	перегрузки обозначение $I_{ m r}$	перегрузки обозначение	перегрузки обозначение H/O = H/З = Нормально Нормально открытый закрытый I _r	перегрузки обозначение использования с $H/O = H/3 = Hopмально Hopмально открытый закрытый I_{r}$	перегрузки обозначение использования с H/O = H/3 = Тип Нормально Нормально координации «1» Ir gG/gL

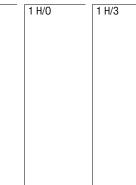
Реле перегрузки ZB65 Чувствительность к выпаданию фазы согласно IEC/EN 60947, VDE 0660 часть 102, для непосредственной установки на контактор

6...10



	1016
	1624
	2440
	4057
	5065
	6575
	3550
	5070
7	70100
	95125
	120150
	145175



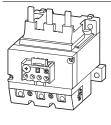




50

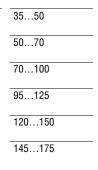
DILM65, DIULM40, DIULM50,	63	35
DIULM65, SDAINLM70,	63	50
SDAINLM90, SDAINLM115	125	63
	160	80
	160	100
	250	160
DILM80, DILM95,	160	125
DILM115, DILM150, DILM170	250	160
DIULM80, DIULM95,	315	200
DIULM115, DIULM150,	315	250
SDAINLM140, SDAINLM165, SDAINLM200,	315	250
SDAINLM260	315	250

25











_	1 H/O	1 H/3

160 125 250 160 315 200 315 250 315 250 400 315		
250 160 315 200 315 250 315 250		
315 200 315 250 315 250	160	125
315 200 315 250 315 250		
315 250 315 250	250	160
315 250 315 250		
315 250	315	200
315 250	045	050
	315	250
	315	250
400 315		
	400	315

Гепловые реле

Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке		Примечания	
ZB65-10 278455 ZB65-16 278456		1 шт	Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально допустимый для контактора предохранитель.	Установка на контактор	Отдельный монтаж
ZB65-24 278457 ZB65-40 278458 ZB65-57 278459 ZB65-65 278460 ZB65-75 108792 ZB150-50 278462 ZB150-70 278464 ZB150-100 278464 ZB150-125 278465 ZB150-150 278466 ZB150-175			Подходит для защиты EEx двигателей. (Ex) РТВ 04 ATEX 3022 См. руководсто AWB2300-1545D/GB.		
ZB150-50/KK 278468 ZB150-70/KK 278469 ZB150-100/KK 278470 ZB150-125/KK 278471 ZB150-150/KK 278472 ZB150-175KK 107317		1 шт	Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально допустимый для контактора предохранитель. Подходит для защиты EEx двигателей. Ех РТВ 04 ATEX 3022 См. руководсто AWB2300-1545D/GB.	1 Контактор 2 Основание	→ 1/17 → 2/18



Реле перегрузки, реле перегрузки с внешним трансформатором тока

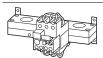
Z5. ZW7

	5, ZW /							
	Расцепитель перегрузки	Условное обозначение	Вспомогател	Вспомогательные контакты		1ь30вания с	Защита от короткого замыкания	
			H/O = Нормально открытый	H/3 = Нормально закрытый			Тип координации «1»	Тип координации «2»
	I_{r}		0.np2.12.ii	ounperien.			gG/gL	gG/gL
	A						A p	A
Реле перегрузки Z5 с	выше 150А							
Чувствительность к в	ыпаданию фазы с	огласно IEC/EN 60947						
	5070	1 3 5 97 95 	1 H/O	1 H/3	DILM185 DILM225		250	160
	70100	2 4 6 98 96			DILM250		315	200
	95125						315	250
	120160						400	250
	160220					Монтаж на контактор	400	315
						Отдельный монтаж	500	400
	200250					Монтаж на контактор	400	315
						Отдельный монтаж	500	400



Реле перегрузки ZW7 с внешним трансформатором тока

Отдельный монтаж



4263	
6090	
85125	
110160	
160240	
190290	
270400	
360540	
420630	



97 95	1 H/O

1 H/3	_	-	-
	_		_
	_		_
	_		-
	_		_
	_	_	_
	_		
	_		_
	_		

Z5, **ZW7**

Информация для заказа

Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке	Примечания	Примечания
Z5-70/FF250 210070 Z5-100/FF250 210071 Z5-125/FF250 210072		1 шт	Расцепитель перегрузки: Класс отключения 10 А Защита от короткого замыкания: Используйте максимально	Установка на контактор
Z5-160/FF250 210073 Z5-220/FF250 210074 Z5-250/FF250			допустимый для контактора предохранитель.	
210075				1 Контактор → страница 1/27
ZW7-63 000245		1 шт		Параметры тока силовой цепи определяется используемой силовой проводкой.
ZW7-90 002618				
ZW7-125 004991 ZW7-160				
007364 ZW7-240				
ZW7-290 052448				
ZW7-400 045329				
ZW7-540 047702				
ZW7-630 050075				

ZEV

ZEV - электронное реле перегрузки на токи 1 ... 820 A





Общая информация

Технологический прогресс рождает совершенно новые подходы к решению задач: применение новых датчиков и расцепителей сделало защиту двигателей проще и экономичнее. Реле перегрузки серии Z предоставляют стандартные функции: защиту в случае обрыва фазы, перегрузки или ассиметрии нагрузки. Электронное реле защиты двигателя ZEV способно на большее.

Применение

Система защиты двигателя ZEV подходит для наиболее тяжелых условий пуска. Класс срабатывания настраивается (до CLASS 40), что позволяет надежно защитить двигатели с разгоном до 40 секунд. Защита двигателя с любыми условиями пуска возможна благодаря предварительному выбору одного из 8 классов срабатывания, со временем разгона от 5 до 40 секунд. Замыкание на землю обнаруживается благодаря внешним трансформаторам утечки. Возможность объединения термисторных датчиков в единую систему позволяет обеспечить полную защиту двигателя

Работа

ЖК-дисплей предоставляет пользователям доступ в меню настроек и обеспечивает управление напрямую. В случае срабатывания, на дисплей выводится причина отключения, что позволяет быстро устранить неисправность.

Дополнительные сигнальные кабели можно подключить к свободно конфигурируемым контактам 05-06 и 07-08.

Им можно присвоить следующие функции:

- Ранняя индикация перегрузки
- Сигнализация утечки на землю
- Сигнализация срабатывания от термисторов
- Индикация внутренней ошибки

Инженерные данные

Устройство может работать от напряжения в диапазоне 24 ... 240 В как постоянного, так и переменного тока частотой 50/60 Гц, обеспечивая гибкость применения со всеми стандартными напряжениями.

Монтаж

Датчики кольцевого типа позволяют использовать реле ZEV с двигателями небольших размеров. Для крупных машин, датчики просто одеваются на кабели. Нет необходимости в сложном монтаже или подборе размеров под кабели, равно как и в сверлении монтажной платы. Вместо этого, датчики просто пристегиваются, экономя время и усилия.

Компактные размеры позволяют экономить пространство в щите.

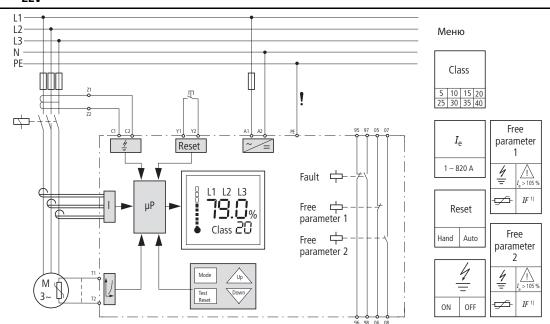
Электронное реле защиты двигателя

Основное устройство, аксессуары

	Основное устроиство, аксессуары						
			ZEV, SSW				
Длина	Диаметр	Расцепитель перегрузки $I_{ m r}$	Для использования с	Ток утечки	Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке
ММ	ММ	A		A			
Реле ZEV							
(EX) PTB 01 ATEX 3233							
THE OF ALL AND ADDRESS OF A DOCUMENT OF A DO		1820	DILEMDILM820		ZEV 209634		1 шт
Датчики тока		125	DILEM		ZEV-XSW-25		1
	6		DILM7DILM25		209635		1 шт
	13	365	DILM7DILM65		ZEV-XSW-65 209636		
	21	10145	DILM12DILM150		ZEV-XSW-145 209637		
	110	40820	DILM40DILM820		ZEV-XSW-820 209641		
Соединительные кабели 200			75V VCW 05		7EV VVV 00		1
	_		ZEV-XSW-25 ZEV-XSW-65 ZEV-XSW-145		ZEV-XVK-20 209643		1 шт
400			ZEV-XSW-143 ZEV-XSW-820		ZEV-XVK-40 209644		
800					ZEV-XVK-80 209645		
Трансформаторы утечки SSW						_	·
Для определения замыкания на землн	o 40			0.3	SSW40-0,3 028286		1 шт
				0.5	SSW40-0,5 028305		
				1	SSW40-1 028306	-	
	65	_		0.5	SSW65-0,5	-	
	65		- -	1	028307 SSW65-1		
	120		_	0.5	028316 SSW120-0,5		
	120			1	028319 SSW120-1		
	120			· ·	028321		
Крепежная скоба		_	ZEV		ZB4-101-GF1		9 шт
			ZEV-XSW-25 ZEV-XSW-65 ZEV-XSW-145 easy, MFD PS4, EM4 LE4		061360		
Документация							
Реле защиты двигателя ZEV Защита от перегрузки двигателей EEx	е						
Немецкий 					AWB2300-1433D 259711		1 шт
Английский					AWB2300-1433GB 267430		1 шт



ZEV



1) IF: Внутренняя ошибка

Входы			Выходы	
A 1/A 2	Питание		95/96	Н/З контакт перегрузка/термистор
T 1/T 2	Термисторный вход		97/98	Н/О контакт перегрузка/термистор
C 1/C 2	Вход трансформатора утечки SSW		05/06	Н/З контакт свободно конфигурируемый
Y 1/Y 2	Удаленный сброс		07/08	Н/О контакт свободно конфигурируемый

Выбор коммутационного оборудования и сечений кабелей в соответствии с условиями пуска (CLASS)

Коммутационное оборудование выпускается для соответствия классу 10 (CLASS 10) при нормальной работе или перегрузке. Чтобы автоматический выключатель и контактор, а также кабели не перегружались вследствие длительного пуска, их необходимо выбирать с избыточным размером. Номинальный ток $I_{\rm e}$ для коммутационного оборудования и кабелей можно рассчитать с помощью следующей таблицы, принимая во внимание класс пуска:

Класс отключения	Class 5	Class 10	Class 15	Class 20	Class 25	Class 30	Class 35	Class 40
Коэффициент для номинального тока $I_{\rm e}$	1.00	1.00	1.22	1.41	1.58	1.73	1.89	2.00

Токи двигателей < 1 А

При использовании датчиков ZEV-XSW-25 ... ZEV-XSW-145, кабели, питающие двигатель, просто пропускаются через отверстия датчиков. Для двигателей с токами менее 1 A, отходящие кабели наматываются на ZEV-XSW-25.

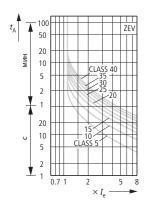
Число витков п		4	3	2
Номинальный ток двигателя I_{N}	Α	0.250.32	0.330.49	0.50.99
Токовая уставка реле $I_{\rm E}$ в диапазоне	Α	1.001.28	1.001.47	1.001.98

Токовая уставка $I_{\rm E}$ высчитывается по формуле: $I_{\rm E}$ = n imes $I_{\rm N}$



ZEV

Кривые срабатывания



При обрыве фазы или ассиметрии > 50 % ZEV отключится в течение 2,5 сек.

Время срабатывания электронного реле защиты ZEV

Класс отключения, настраиваемый	CLASS	5	10	15	20	25	30	35	40
Время срабатывания в секундах (±20) %)	3-х фазн	ая симметрич	іная нагрузка	из холодного	состояния			
Токовая уставка $I_{\scriptscriptstyle extsf{F}}$	× 3	11.3	22.6	34	45.3	56.6	67.9	79.2	90.5
	\times 4	8	15.9	23.9	31.8	39.8	47.7	55.7	63.6
	\times 5	6.1	12.3	18.4	24.6	30.7	36.8	43	49.1
	\times 6	5	10	15	20	25	30	35	40
	\times 7.2	4.1	8.2	12.3	16.4	20.5	24.5	28.6	32.7
	$\times 8$	3.6	7.3	10.9	14.6	18.2	21.9	25.5	29.2
	× 10	2.9	5.7	8.6	11.5	14.4	17.2	20.1	23

CLASS	5	10	15	20	25	30	35	40
<i>t</i> _{восстановл.} [мин]	5	6	7	8	9	10	11	12

Срабатывание от термистора

Сопротивление срабатывания

R = 3200 Om $\pm 15~\%$

Сопротивление восстановления

R = 1500 Om +10 %

Общее сопротивление в холодном состоянии Σ $R_K \le 1500$ Oм

при $R_K \le 250$ Ом одного датчика: 6 датчиков при $R_K \le 100$ Ом одного датчика: 9 датчиков

Время тестового срабатывания: 5 сек

Номер сертификата испытаний ЕС: РТВ 01 АТЕХ 3233

Для защиты взрывозащищенных двигателей также заказывайте руководство AWB2300-1433G "ZEV motor-protective system, Overload monitoring of motors in EEX e areas".



Информация для заказа Основные устройства, аксессуары

EMT6

	Limio							
	Описание	Номина рабочий		Ток термической стойкости	Номинальное напряжение управления	Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке
		AC-15 240 B	AC-14 400 B				Jivioi	
		$I_{ m e}$	$I_{ m e}$	I_{th}	$U_{\rm S}$			
		Α	Α	Α	В			
Термисторно	ре реле ЕМТ6							
	Без автоматического сброса Светодиодные индикаторы питания и срабатывания	3	3	6	24 – 240 В 50/60 Гц, 24 240 В DC	EMT6 066166		1 шт
0000	Без автоматического сброса Светодиодные индикаторы питания и срабатывания Защита от КЗ в цепи датчика				24 – 240 В 50/60 Гц, 24 – 240 В DC	EMT6-K 269470		
	Без автоматического сброса Светодиодные индикаторы питания и срабатывания				230 В 50/60 Гц	EMT6(230B) 066400		-
8	Переключатель автоматический/ ручной сброс Кнопка тестирования Светодиодные индикаторы питания и срабатывания				24 – 240 В 50/60 Гц, 24 – 240 В DC	EMT6-DB 066167		
boda	Переключатель автоматический/ ручной сброс Кнопка тестирования Светодиодные индикаторы питания и срабатывания Защита от КЗ в цепи датчика				24 – 240 В 50/60 Гц, 24 – 240 В DC	EMT6-KDB 269471		
	Переключатель автоматический/ ручной сброс Кнопка тестирования Светодиодные индикаторы питания и срабатывания				230 В 50/60 Гц	EMT6-DB(230B) 066401		
80	Многофункциональное устройство Переключатель автоматический/ ручной сброс Защита от КЗ в цепи датчика Защита от снижения напряжения Кнопка тестирования Защиту от КЗ и от снижения напряжения можно отключить Светодиодные индикаторы питания и срабатывания				24 – 240 В 50/60 Гц, 24 – 240 В DC	EMT6-DBK 066168		
Аксессуары	монтажа на плату, винтовое крепление							
				-		CO TE		10
						CS-TE 095853		10 шт
	ре реле ЕМТ6							
Защита маш	ин от перегрузки во взрывоопасных зона	Х						
	Немецкий					AWB2327-1446D 264853		1 шт
	Английский					AWB2327-1446GB 267010		1 шт



Примечания

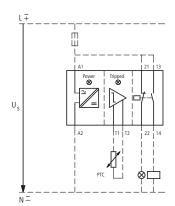
Информация для заказа

Диаграммы работы Светодиодная индикация

Напряжение питания

Устройство сработало

Устройство сработало/ КЗ в цепи датчика



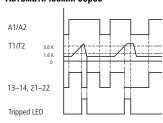
US

N ~

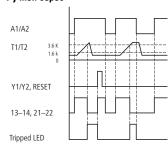
U,

Ν≃

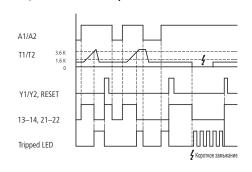
EMT6-K, EMT6-(K)DB, EMT6-DBK Автоматический сброс



EMT6-(K)DB, EMT6-DBK Ручной сброс



EMT6-DBK Защита от снижения напряжения и КЗ





PTB 02 ATEX 3162

ЕМТ6, ЕМТ6(230В), ЕМТ6-DВ и ЕМТ6-DВ(230В) требуют дополнительной защиты от КЗ в цепи датчика. Обратитесь к руководству AWB2327-1446 (стр. 2/16)

Может защелкиваться на рейку согласно IEC/EN 60715.

При $R_K \le 250$ Вт одного датчика: 6 датчиков, при R_K ≤ 100 Вт одного датчика: 9 датчиков в обмотке (устанавливаются клиентом), макс. длина кабелей от датчиков 250 м (неэкранированный кабель);

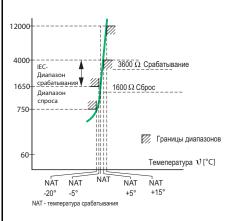
Общее сопротивление термисторов (холодное состояние) $\Sigma\:R_K \leqq 1500\;B\tau$

Характеристики цепи датчика при $U_{\rm s}$ и +20 °C

R _{T1-T2}	EMT6 $U_{\text{T1-T2}}$ B DC makc.	I _{Т1-Т2} мА макс.
T1, T2 K3	-	1,9
4 кВ	3	0,8
Т1-Т2 разомкнуты	5,1	_

Отключаемые функции EMT6-DBK:

Функция	отключение по цепи
Защита от КЗ Защита от снижения	$Y_1 - Y_3$
напряжения	$Y_1 - Y_4$







ZB, Z5, ZW	7					
	Для использования с	Тип Код для заказа	Цена См. прайс- лист	Кол-во в упаковке	Примечания	
Документация						
Реле перегрузки	-anaš EEv a					
Контроль перегрузки для двигат	ZB12 ZB32 ZB65 ZB150	AWB2300-1527D/GB 284910 AWB2300-1545D/GB 102065		1 шт	Немецкий/Английский	
Основания				<u>'</u>		
Для отдельного монтажа	ZB32 ZB65	ZB32-XEZ 278473 ZB65-XEZ 278474		5 шт	Защелкиваются на рейку согласно IEC/EN 60715, а также могут быть прикручены при помощи винтов	
Кнопки						
Для реле перегрузки закрытого Монтажный диаметр: 22.3 мм	исполнения					
Внешняя кнопка сброса, ІР65	7147			- 10		
	ZW7 ZB12 ZB32 ZB65 ZB150	M22-DZ-B 254833		10 шт	Голубая кнопочная панель	
	ZW7 ZB12 ZB32 ZB65 ZB150	M22-DZ-B-GB14 254834			Голубая кнопочная панель: RESET	
Кнопка выключения, ІР65						
	ZW7 ZB12 ZB32 ZB65 ZB150	M22-DZ-X 254835		10 шт	Без панели, панель должна быть добавлена	
Кнопочные панели					-	
	M22-DZ-X	M22-XD-R 216423		10 шт	Красная табличка	
		M22-XD-R-X0 218153			Красная кнопочная панель с белым кругом	
		M22-XD-R-GB0 218194			Красная табличка STOP	
Кожухи						
	Z5/FF250	Z5/FF250-XHB 215217		1 шт	Отдельный монтаж Z5/FF250 -XHB Z5/FF250 Z5/FF250 -XHB	Монтаж на контактор DIL M400 -XHB DIL M185/ 225/250 Z5/FF250 -XHB-Z
	Монтаж Z5/FF250 на контакторы DILM185, DILM225, DILM250	Z5/FF250-XHB-Z 215218				Z5/FF250 Z5/FF250 -XHB

Данные для выбора	ZE ZB12	ZB32, ZB65, ZB150	Z5	ZW7	ZEV	
Чувствительность к выпадению фазы	•	•	•	-	•	
Температурная компенсация	•	•	•	•	•	
Дополнительные контакты 1Н/О + 1Н/З	•	•	•	•	•	
Кнопка тестирования/отключения	•	•	•	•	•	
Кнопка ручного/автоматического сброса	•	•	•	•	•	
Отдельный монтаж		•	•	•	•	
Защита двигателей ЕЕх е (РТВ)	•	•	•	-	•	
Защита устройств с тяжелым пуском		=	_	•	•	
Отключение трех фаз	•	•	•	•	•	Т

Номера протоколов испытаний EU

ZEV	PTB 01 ATEX 3233
ZE	PTB 01 ATEX 3331
ZB12	PTB 04 ATEX 3022
ZB32	PTB 04 ATEX 3022
ZB65	PTB 04 ATEX 3022
ZB150	PTB 04 ATEX 3022
FMT6	PTB 02 ATFX 3162

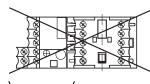
Защита однополюсных двигателей и двигателей постоянного тока

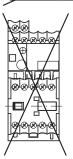
1 полюс



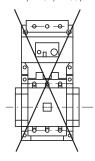


Монтажное положение ZE

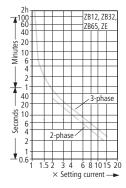


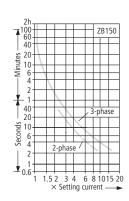


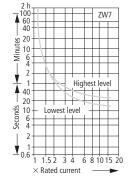
ZB12, ZB32, ZB65, ZB150, Z5

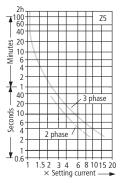


Характеристики отключения указаны для температуры окружающего воздуха 20 °C в холодном состоянии, без учета погрешности. Время отключения зависит от значения протекающего тока. Для устройств с рабочей температурой время отключения уменьшается приблизительно на 25% от указанных значений.











			ZE	ZB12, ZB32	ZB65	ZB150(KK)	
Общая информация							
Стандарты	-	·	IEC/EN 60947, VI	DE 0660, UL, CSA			
Климатическая устойчивость			Влажное тепло, постоянное, согласно IEC 60068-2-78 Влажное тепло, циклическое, согласно IEC 60068-2-30				
Температура окружающей среды							
Открытая установка1)		°C	-2550	-2555	-2555	-2555	
Закрытая установка1)		°C	-2540	-2540	-2540	-2540	
Температурная компенсация			Непрерывная				
Монтажное положение			→ Информация	я по проектирова	нию		
Bec			0.07	0.15	0.25	1.64	
Механическая ударопрочность, полусинусоидальный удар, 10 мс Соответствие IEC 60068-2-27		g	10	10	10	10	
Степень защиты			IP20	IP 20	IP00	IP00	
Защита от прикосновения спереди (IEC 536)		· ——	Защита от прико	основения пальца	ами и тыльной сто	роной кисти	
Силовые цепи							
Номинальная устойчивость к импульсному напряжению	$U_{\rm imp}$	B AC	6000	6000	6000	8000	
Категория перенапряжения/степень загрязнения			III/3	III/3	III/3	III/3	
Номинальное напряжение изоляции							
AC	Ui	B AC	690	690	690	1000	
Номинальное рабочее напряжение	U_{e}	B AC	690	690	690	1000	
Надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 101 и 101/А1							
Между вспомогательными и главными контактами		B AC	300	440	440	440	
Между силовыми проводниками		B AC	300	440	440	440	
Диапазон уставок реле перегрузки	-	Α	0.19	0.132	675	25150	
Остаточная ошибка термокомпенсации > 40°C		%/K	≦ 0.25	≦ 0.25	≦ 0.25	≦ 0.25	
Максимальный предохранитель защиты от короткого замыкания			→ cтp. 2/5	→ стр. 2/7	→ cтp. 2/9	→ cтp. 2/9	
Тепловые потери (3 полюса)	-						
При установленном минимальном значении	-	Вт	2.5	2.5	3	16	
При установленном максимальном значении		Вт	6	6	7.5	18	
Емкость зажимов							
Однопроволочный		MM ²	$2 \times (0.75 - 2.5)$	$2 \times (1 - 6)$	$2 \times (1 - 16)^{4}$	2 × (4 – 16)	
Гибкий с наконечником		MM ²	$2 \times (0.5 - 1.5)$	$2 \times (1-4)$ 2 × $(1-6)^{3)}$	$1 \times (125)$ $2 \times (110)^{2}$	$1 \times (4 - 70)$ $2 \times (4 - 50)$	
Многожильный		MM ²			1 × (1625)	1 × (1650 2 × (1650	
Одножильный или многожильный		AWG	18 – 14	14 – 8	14 – 2	2/0	
Винты зажима			M3.5	M4	M6	M10	
Момент затяжки		Нм	1.2	1.8	3.5	10	
Инструмент							
Крестовая отвертка		Размер	2	2	2	-	
Шлицевая отвертка		MM	0.8×5.5	1 × 6	1 × 6		
Шестигранник	SW	MM	-	-	-	5	

Примечания

- 1) Рабочий диапазон температуры окружающей среды в соответствии с IEC/EN 60947, PTB: от -5°C до +55°C 2) При использовании двух проводников одинакового сечения 3) Гибкий с наконечником, 6 мм², согласно DIN 46228 4) При использовании ZB65-XEZ макс. 1 × (1...16)

Тепловые реле

75 7*M*7

Технические данные

		Z5, ZW7				
		Z5/FF250	ZW7			
Общая информация						
Стандарты		IEC/EN 60947, VDE 0660, UL, CSA				
Климатическая устойчивость		Влажное тепло, постоянное, согласно Влажное тепло, циклическое, согласно	IEC 60068-2-78 DIEC 60068-2-30			
Температура окружающей среды						
Открытая установка1)	°C	-2550	-2550			
Закрытая установка1)	°C	-2540	-2540			
Температурная компенсация		Непрерывная	Непрерывная			
Монтажное положение		→ Информация по проектированию	Любое			
Bec		1.55	0.8			
Механическая ударопрочность, полусинусоидальный удар, 10 мс, соответствие IIEC 60068-2-27	g	10	10			
Степень защиты		IP00	IP00			
Защита от прикосновения спереди (IEC 536)		С клеммной крышкой	Защита от прикосновения пальцами и тыльной стороной кисти			
Силовые цепи						
Номинальная устойчивость к импульсному напряжению $U_{\rm imp}$	B AC	8000	6000			
Категория перенапряжения/степень загрязнения		III/3	III/3			
Номинальное напряжение изоляции						
\overline{AC}	B AC	1000	690			
Номинальное рабочее напряжение $U_{\rm e}$	B AC	1000	690			
Надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 101 и часть 1	01/A1					
Между вспомогательными и главными контактами	B AC	440	440			
Между силовыми проводниками	B AC	440	440			
Диапазон уставок реле перегрузки	A	50250	40630			
Остаточная ошибка термокомпенсации > 40°C	%/K	≦ 0.25	-			
Максимальный предохранитель защиты от короткого замыкания		→ страница 2/11	Определяется контактором			
Тепловые потери (3 полюса)						
При установленном минимальном значении	Вт	16	3			
При установленном максимальном значении	Вт	28	10			
Емкость зажимов						
Гибкий с наконечником	MM ²	95	-			
Многожильный с наконечником	MM ²	120	-			
Одножильный или многожильный	AWG	250 MCM	_			
Плоский провод Число сегментов \times ширина \times тол	щина мм	$6\times16\times0.8^{2)}$	-			
Шина Шири	на мм	20 × 3	-			
Отверстие для кабелей	MM	-	27			
Винты зажима		M8 × 25	_			
Момент затяжки	Нм	24	-			
Инструмент						
Шестигранник SW	MM	13	-			
•						

Примечание



¹⁾ Рабочий диапазон температуры окружающей среды в соответствии с IEC/EN 60947, РТВ: от -5°C до +50°C 2) Зажимы плоского провода: фиксация с помощью клеммной коробки

Технические данные

Реле перегрузки

ZE, ZB, Z5, ZW7

			ZE	ZB12, ZB32	Z5/FF250	ZW7
Вторичные и контрольные цепи						
Номинальная устойчивость к импульсному напряжению	$U_{\rm imp}$	В	6000	6000	6000	6000
Категория перенапряжения/степень загрязнения			III/3	III/3	III/3	III/3
Емкость зажимов						
Однопроволочный		MM ²	$2 \times (0.75 - 2.5)$	2 × (0.754)	$2 \times (0.75 - 4)$	$2 \times (0.75 - 4)$
Гибкий с наконечником		MM ²	$2 \times (0.5 - 1.5)$	$2 \times (0.75 - 2.5)$	$2 \times (0,75-2,5)$	$2 \times (0.75 - 2.5)$
Одножильный или многожильный		AWG	2 × (18 – 12)	2 × (18 – 12)	$2 \times (18 - 12)$	2 × (18 – 12)
Винты зажима			M3.5	M3.5	M3.5	M3.5
Момент затяжки		Нм	0.8 – 1.2	0.8 – 1.2	0.8 – 1.2	0.8 – 1.2
Инструмент						
Крестовая отвертка		Размер	2	2	2	2
Шлицевая отвертка		MM	0.8×5.5	1 × 6	1 × 6	1 × 6
Номинальное напряжение изоляции	<i>U</i> i	B AC	690	500	500	500
Номинальное рабочее напряжение	U _e	B AC	500	500	500	500
Надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 101 и 101/А1						
между вспомогательными контактами		B AC	300	240	240	240
Условный термический ток	I_{th}	Α	6	6	6	6
Номинальный ток						
AC-15						
Н/О контакт						
120 B	I_{e}	Α	1.5	1.5	1.5	1.5
240 B	I_{e}	Α	1.5	1.5	1.5	1.5
415 B	I_{e}	Α	0.5	0.5	0.5	0.5
500 B	I_{e}	Α	0.3	0.5	0.5	0.5
Н/З контакт						
120 B	I_{e}	A	1.5	1.5	1.5	1.5
240 B	I_{e}	A	1.5	1.5	1.5	1.5
415 B	I_{e}	Α	0.7	0.9	0.9	0.9
500 B	I_{e}	Α	0.5	0.8	0.8	0.8
DC-13 L/R - 15 mc ¹⁾						
24 B	I_{e}	Α	0.9	0.9	0.9	0.9
60 B	$\overline{I_{e}}$	A	0.75	0.75 ²⁾	0.75 ²⁾	0.75 ²⁾
110 B	$\overline{I_{e}}$	A	0.4	0.4	0.4	0.4
220 B	$\overline{I_{e}}$	A	0.2	0.2	0.2	0.2
Стойкость к короткому замыканию без сваривания						
макс. предохранитель		A gG/gL A gG/gL	4	6	6	6

Примечания



 $^{^{1)}}$ Номинальный ток: условия включения и отключения согласно DC-13, постоянная времени как указано $^{2)}$ Номинальный ток DC-13, 60 B: вспомогательный H/O контакт 0.6 A

Технические данные

Электронное реле защиты двигателя

					ZEV
					ZEV
Общая информация					
Стандарты					IEC/EN 60947, VDE 0660, UL, CSA
Климатическая устойчивость					Влажное тепло, постоянное, согласно IEC 60068-2-78 Влажное тепло, циклическое, согласно IEC 60068-2-30
Температура окружающей среды		Открытая уст.1)		°C	Влажное тепло, циклическое, согласно IEC 60068-2-30 2560 ⁷)
. отпоратура окружающей среды		Закрытая уст.		°C	2540 ⁷)
		установка ¹⁾		J	
		Хранение		°C	-4080
Температурная компенсация			_		Постоянная
Монтажное положение					Любое
Bec				КГ	0.257
Механическая ударопрочность, полусинусс	оидальный удар, 10 м	с, по IEC 60068-2-27		g	15
Степень защиты	3)				IP20 Зашита от примоснования папьшами и тыльной
Защита от прикосновения спереди (IEC 536	u)				Защита от прикосновения пальцами и тыльной стороной кисти
Силовые цепи					
Диапазон уставки расцепителя перегрузки				A	18206)
Остаточная ошибка термокомпенсации > 4	10°C			%/K	-
Максимальный предохранитель защиты от		R			Определяется контактором
Инструмент	Крестовая отвертка	1		Pages	1
Инструмент	Крестовая отвертка Шлицевая отвертка			Размер	1 0.8 × 5.5
	—цовал отверткі			44141	
Вторичные и контрольные цепи					
Номинальная устойчивость к импульсному			$U_{\rm imp}$	В	4000
Категория перенапряжения/степень загряз					111/3
Емкость зажимов	Однопроволочный			MM ²	$1 \times (0.5 - 2.5)$ 2 × (0.5 1.5) ³)
	Гибкий с наконечни	1KOM		MM ²	$\frac{2 \times (0.5 - 1.5)^{3)}}{1 \times (0.5 - 2.5)}$
	тиолии с паконечн	MOM		IVI IVI	$1 \times (0.5 - 2.5)$ $2 \times (0.5 - 1.5)^{3}$
	Одножильный или	многожильный		AWG	1 × (18 – 14)
Винт зажима			_		M3.5
Момент затяжки				Нм	0.8
Инструмент	Крестовая отвертка	a		Размер	1
	Обычная отвертка			MM	0.8 × 5.5
Номинальное напряжение изоляции			Ui	B AC	250
Номинальное рабочее напряжение Надежное разъединение согласно	Межпу вопомосот	льными контактами	U _e	B AC	240 240 ⁴⁾
надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 101 и 101/А1	ильжду вспомогате	NMSTABIHUA NIMIGHOL		ь ИС	Z-10 ·/
Ток термической стойкости			I_{th}	A	6
Номинальный рабочий ток АС-15	Н/О контакт	120 B	$I_{\rm e}$	A	35)
		240 B	I_{e}	Α	35)
		415 B	I_{e}	A	-
	11/2	500 B	I _e	A	-
	Н/3 контакт	120 B	I _e	A	3
		240 B 415 B	$\frac{I_{\rm e}}{I_{\rm e}}$	A	3
		415 B 500 B	I _e	A	_
DC-13 L/R – 1	15 MC ²⁾	24 B	$\frac{I_{ m e}}{I_{ m e}}$	A	1
D0-13 L/n -	. 5 9	60 B	$\frac{I_{\rm e}}{I_{\rm e}}$	A	-
		110 B	$\frac{I_{\mathrm{e}}}{I_{\mathrm{e}}}$	A	-
		220 B	I_{e}	Α	-
Потребление энергии			P _{max.}	Вт	2.5
Расчетная мощность КЗ без сваривания	макс. предохраните			A gG/gL	6
Допустимые отклонения напряжения	_	Переменный ток	·	× U _c	0.851.1
		Постоянный ток		× U _c	0.851.1
Термисторная защита					
Полное сопротивление (холодное состояни	ие)			Ом	1500
Диапазон срабатывания				Ом	27203680
Диапазон восстановления	Попостити			Ом	15001650
Время восстановления	Перегрузка Срабатывание от те	3DMUCTODOP			→ страница 2/15 при 5 К ниже температуры срабатывания
	Защита от утечки н				моментально
D	SALAVIIA DI YIGHNI I				TENTH AND TENTH

Примечания

- 1) Температура окружающей среды: при открытой и закрытой установке в соответствии с IEC/EN 60947, РТВ: от -5°С до +50°С
- Номинальный рабочий ток: условия включения и отключения согласно DC-13, постоянная времени как указан
- ³⁾ Емкости зажимов вторичных и контрольных цепей (однопроволочные, гибкие с наконечником): при подключении двух проводников возможны только следующие комбинации: 0.5 и 0.75 мм², 0.75 и 1 мм², 1 и 1.5 мм²
- 4) Надежное разъединение: вплоть до 240 В в зависимости от разводки между силовой цепью и выходами, нет развязки между термисторными входами и входами трансформатора утечки и датчика (соседние контакты: $U_s = 127 \text{ B}$)
- 5) Номинальный и рабочий ток АС-15: контакты 95/96 и 97/98 3 А (управление контактором), контакты 05/06 и 07/08 1.5 А (доп. контакты)
- 6) Диапазон уставок зависит от используемого датчика
- 7) Емкости силовых зажимов (одножильные и многожильные, с наконечником): при подключении двух проводников используйте проводники
- Окружающая температура в открытом и закрытом исполнении: читабельность ЖК-дисплея ограничивается порогом < -15 °C



Технические данные

Электронное реле защиты двигателя

ZEV

			ZEV-XSW-25	ZEV-XSW-65	ZEV-XSW-145	ZEV-XSW-820		
Общая информация								
Стандарты	-	IEC/EN 60947, VDE	IEC/EN 60947, VDE 0660, UL, CSA					
Климатическая устойчивость	Влажное тепло, постоянное, согласно IEC 60068-2-78 Влажное тепло, циклическое, согласно IEC 60068-2-30							
Температура окружающей среды ¹⁾								
Открытая установка		°C	2560	2560	2560	2560		
Закрытая установка		°C	2540	2540	2540	2540		
Хранение		°C	-4080	-4080	-4080	-4080		
Температурная компенсация			Постоянная					
Монтажное положение			Любое					
Bec		КГ	0.23	0.4	0.45	0.14		
Механическая ударопрочность, полусинусоидальный удар, 10 мс, по IEC 60068-2-27		g	15	15	15	15		
Степень защиты		-	IP20	IP20	IP20	IP20		
Защита от прикосновения спереди (IEC 536)			Защита от прикосновения пальцами и тыльной стороной кисти					
Силовые цепи								
Номинальная устойчивость к импульсному напряжению	$U_{\rm imp}$	B AC	2)	2)	2)	8000		
Категория перенапряжения/степень загрязнения			2)	2)	2)	III/3		
Номинальное напряжение изоляции								
AC	Ui	B AC	2)	2)	2)	1000		
Номинальное рабочее напряжение	U _e	B AC	2)	2)	2)	1000		
Надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 10	1 и 101/А	1						
Между шиной и датчиком		B AC	-	_	-	500		
Диапазон установки расцепителя перегрузки		Α	125	365	10145	40820		
Максимальный предохранитель для защиты от короткого замыкания			Определяется контактором					
Отверстие для проталкивания кабелей		MM	6	13	21	110		



 $^{^{1)}}$ Рабочий диапазон в соответствии с IEC/EN 60947, РТВ: от -5°C до +50°C $^{2)}$ Определяется используемой силовой проводкой



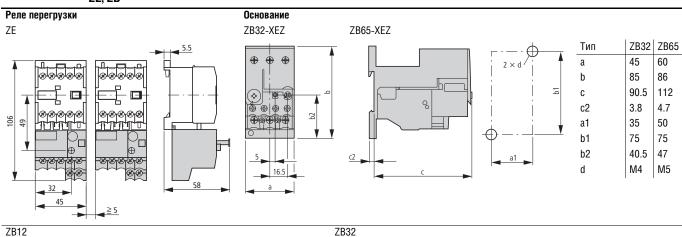
EMT6

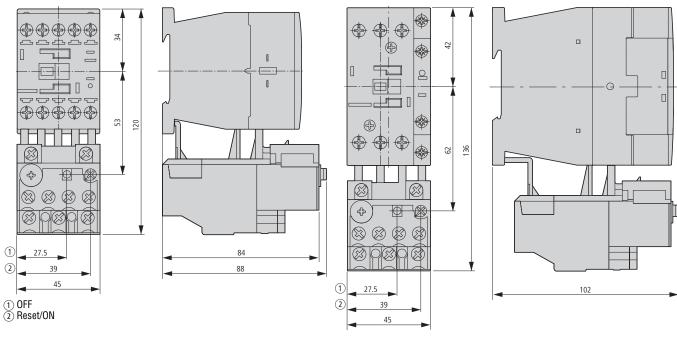
			EMID
			ЕМТ6
Общая информация			
Стандарты			IEC/EN 60947, VDE 0660, EN 55011
Климатическая устойчивость			Влажное тепло, постоянное, согласно IEC 60068-2-78 Влажное тепло, циклическое, согласно IEC 60068-2-30
Температура окружающего воздуха			
Открытая установка		°C	-2560
Закрытая установка		°C	-2545
Хранение		°C	-4560
Монтажное положение			Любое
Bec		КГ	0.15
Механическая ударопрочность, полусинусоидальный удар, 10 мс Соответствие IEC 60068-2-27		g	10
Степень защиты			IP20
Защита от прикосновения спереди (IEC 536)			Защита от прикосновения пальцами и тыльной стороной кисти
Надежное разъединение согласно VDE 0106 часть 101 и 101/А1	- 		050
между контактами		B AC	250
между контактами и входами питания		B AC	250
Вторичные и контрольные цепи			
Номинальная устойчивость к импульсному напряжению	$U_{\rm imp}$	B AC	6000
Категория перенапряжения/степень загрязнения			III/3
Емкость зажимов			
Однопроволочный		MM ²	1 × 2.5
Гибкий с наконечником		MM ²	$2 \times (0.5 - 1.5)$ 1×2.5
			$2 \times (0.5 - 1.5)$
Одножильный или многожильный		AWG	20 – 14
Винт зажима			M3.5
Момент затяжки		Нм	1.2
Инструмент			
Крестовая отвертка		Размер	2
Шлицевая отвертка		MM	1 × 6
Вторичная цепь			
Номинальное напряжение изоляции	U _i	В	400
Номинальное рабочее напряжение			
AC-14			
Н/О контакт			
415 B	I _e	Α	3
Н/З контакт			
415 B	I _e	Α	3
AC-15	-		
Н/О контакт			
240 B	I _e	Α	3
415 B	${I_{\rm e}}$	Α	1
Н/З контакт	-0		·
240 B		A	3
415 B	$\frac{I_{\mathrm{e}}}{I_{\mathrm{e}}}$	A	1
Максимальный предохранитель защиты от короткого замыкания			1
Предохранитель	gG/gL	Α	6
Цепь управления			
Номинальное напряжение изоляции		В	240
Номинальное рабочее напряжение	U _e	В	2401)
Притяжение и отпускание		× U _e	0.85 – 1.1
Потребление энергии			
AC		BA	3.5
DC		Вт	2
Срабатывание при (приблизительно)		Ом	3600
			1600
Восстановление при (приблизительно)		Ом	1000

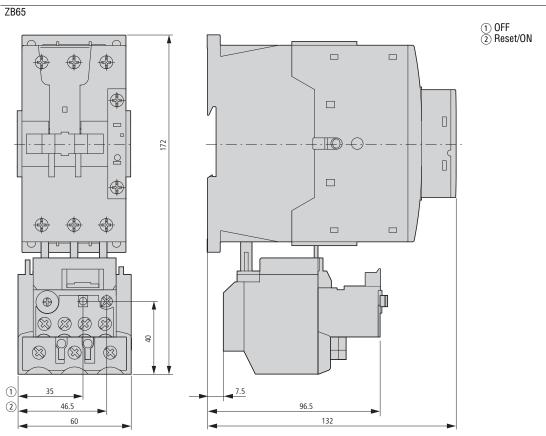
Примечания

¹⁾ EMT6(-DB)230B: *U*_e = 230 B





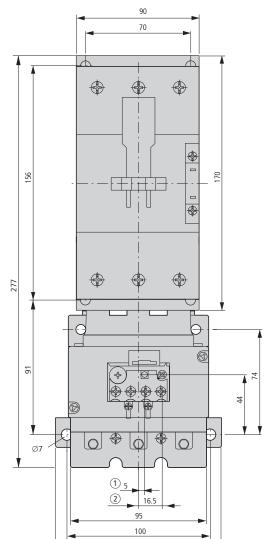


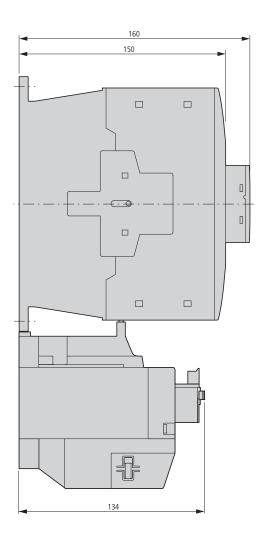






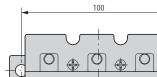




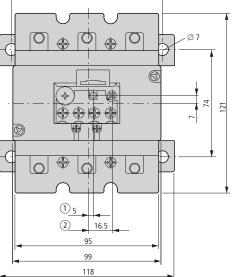


① OFF ② Reset/ON

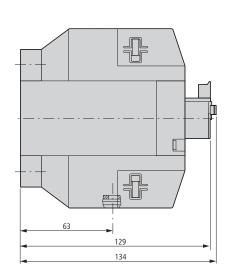




ZB150KK



118

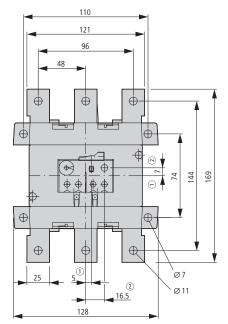


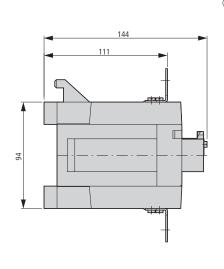
① OFF ② Reset/ON

Z5, ZW7, EMT6

Реле перегрузки свыше 150 А

Z5-.../FF250

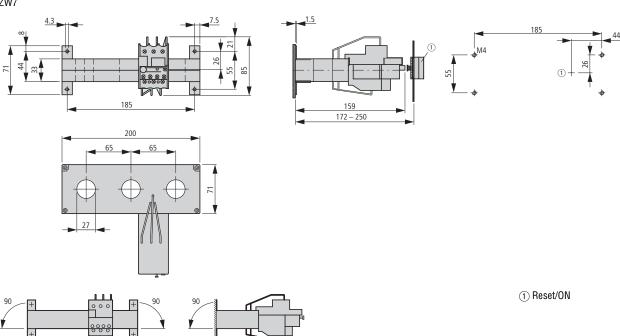




① OFF ② Reset/ON

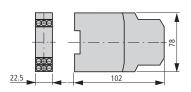
Реле перегрузки с управляющим трансформатором тока

ZW7



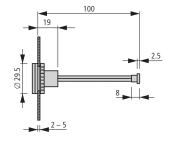
Термисторное реле защиты двигателя

EMT6...



Внешняя кнопка сброса

M22-DZ-BM22-DZ-X

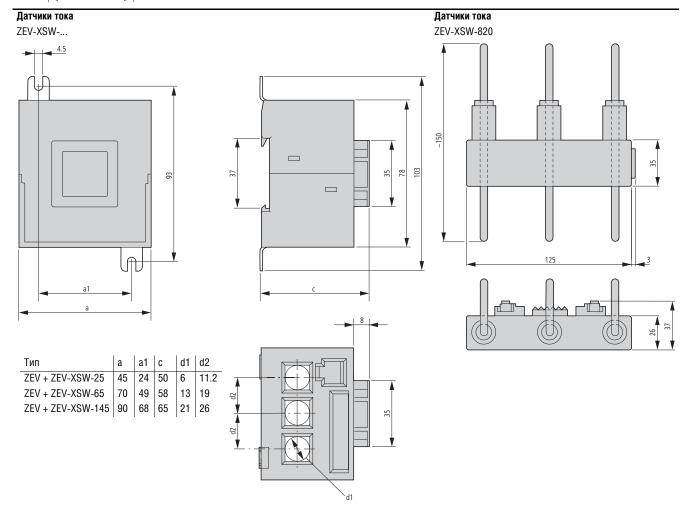




ZEV

Размеры

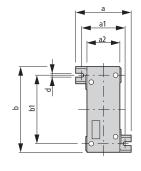
Электронное реле защиты двигателя Электронное реле защиты двигателя ZEV + ZEV-XSW-... 103 82 93 Part no. с1 ZEV + ZEV-XSW-25 120 ZEV + ZEV-XSW-65 128 ZEV + ZEV-XSW-145 134

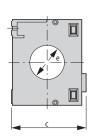


Трансформатор утечки

SSW...

Тип	a	a1	a2	b	b1	С	d	е
SSW40	64	50	38	100	80	86	4.5	40
SSW65	75	60	43	124	100	112	4.5	65
SSW120	86.5	70	54.5	200	170	205	4.5	120







Автоматические выключатели защиты двигателя							